

**THEATRE
DE POCHÉ**



2011-2012

**THEATRE
DE POCHÉ** **INVASION!**
DE JONAS HASSEN
KHEMIRI



TEXTE FRANÇAIS SUZANNE BURSTEIN AVEC LA COLLABORATION DE AZIZ CHEURMI
MISE EN SCÈNE : OLIVIER COYETTE ASSISTÉ DE MARGUERITE TOPIOL
AVEC OLIVIER COYETTE, RITON LIEBMAN, FABIEN MAGRY, NATHALIE ROZANES
SCÉNOGRAPHIE : OLIVIER WIAME ÉCLAIRAGES : XAVIER LAUWERS COSTUMES : JÉRÔME SIKIVIE
DU 10 JANVIER AU 4 FÉVRIER 2012 À 20H30
RÉSERVATIONS : 02 648 17 27 OU RESERVATION@POCHE.BE WWW.POCHE.BE
BOIS DE LA CARRIÈRE, 1A, CHEMIN DU GYMNASIUM, 1050 BRUXELLES
AVEC L'AIDE DE BRUXELLES EN FAVORISE LE THÉÂTRE ET LA CULTURE FRANÇAISE EN BRUXELLES

INVASION!

de
Jonas Hassen Khemiri

Texte en français de **Susanne Burstein**

Du 10 janvier au 4 février 2012

Mise en scène **Olivier Coyette**
assisté de **Marguerite Topiol**

Avec
Olivier Coyette - Riton Liebman
Fabien Magry - Nathalie Rozanes

Lumières **Xavier Lauwers**
Scénographie **Olivier Wiame**
Costumes **Jérôme Sikivie**

Avec l'aide du Centre des Arts Scéniques

Impertinent, drôle, haletant

Quatre comédiens endossent une quinzaine de rôles pour faire naître une intrigue policière déjantée où s'entremêlent plusieurs histoires et personnages autour d'un mot chargé de mystère : **ABULKASEM**.

A l'ère soupçonneuse post 11 septembre et de la globalisation du monde qui rapproche les cultures, *Invasion !* nous offre une analyse drôle et féroce sur la richesse qui peut naître de la multiplicité des identités culturelles mais aussi les malentendus qui entravent les bonnes relations entre les différentes communautés.

Le Pitch

La pièce s'ouvre sur une scène de répétition d'une pièce de théâtre dans laquelle figure un corsaire arabe du 18^e siècle nommé Abulkasem. Les collégiens qui ont assisté à la représentation s'en emparent aussitôt : «*ça pèèèè sa mère comme nom*». Et voilà le mot

Abulkasem repris de bouche en bouche, mis à toutes les sauces, conjugué, amalgamé. Il enfle, change de sens et cristallise par son étrangeté tous les fantasmes et toutes les terreurs.

A travers sept scènes menées tambour battant, trois interludes hilarants où des « chercheurs » viennent exposer leurs thèses quant à la signification du terme Abulkasem et un final particulièrement poignant, l'auteur dépeint des situations de vie dans l'Europe d'aujourd'hui et de ce qu'elle « fait » de ses étrangers.

La pièce n'apporte pas de réponse définitive aux questions de l'immigration ou du métissage mais affirme la nécessité de les poser. Comment passer au-dessus des clichés ? Comment penser l'intégration pour contribuer à une société plus équitable ? Comment se comporter pour que les gens - bien souvent nés ici - se sentent chez eux ?



« *Choc des civilisations ? Non, choc des ignorances* », s'est emporté l'écrivain marocain Tahar Ben Jelloun. Et bien d'autres avec lui (...) ont investi une théorie alternative, celle de la « civilisation universelle ». Selon eux, la globalisation du monde rapproche les cultures les unes des autres et, sans les uniformiser totalement, mène à une meilleure compréhension de l'autre, à des pratiques et à des habitudes communes. C'est ce que Jean-Claude Guillebaud appelle joliment le « Commencement d'un monde ». Face à cette accélération de l'Histoire, inéluctable et potentiellement réjouissante, il prévient toutefois : « il est normal que vous ayez peur ! »

Extrait de l'article d'Olivier Mouton pour le Journal de Poche n° 44 à découvrir [ici](#).

L'auteur

33 ans, d'un père tunisien et d'une mère suédoise, il a grandi à Stockholm, a étudié l'économie à Paris et a travaillé au siège des Nations Unies à New-York. Il a été remarqué dans le monde de l'écriture au début de l'année 2003 lors de la parution de **One Eye Red** qui a reçu le prix du premier roman *Boras Tidning* et a été tiré à plus de 200 000 exemplaires en Suède et a ainsi fait partie des meilleures vente toutes catégories confondues pour l'année 2004. En 2007, ce manuscrit a servi de base à une adaptation cinématographique. Son second roman, **Montecore**, a été publié en 2006 et a été récompensé cette même année par le *Prix P. O Enquist*. Il fut également en compétition internationale pour le *Prix August literary*.

J'ai commencé à écrire la pièce parce que je voulais vraiment montrer comment une identité peut être une menace ou renforcer quelqu'un. Jonas Hassen Khemiri

Avez-vous directement souffert du racisme en Suède ?

L'homme au laser ! Quand j'avais treize ans, un raciste à Stockholm a acheté un fusil et il a utilisé un viseur laser pour tirer sur les hommes d'origine étrangère. Cela a duré 7 mois. Aujourd'hui beaucoup de gens ont oublié mais il a tiré sur 11 personnes ! L'une d'entre elles est morte. Je me souviens très bien comment est arrivé ce sentiment d'être exclu de l'identité générale suédoise. Avec ce mec-là, ça devenait très visuel. Des Skinheads ont commencé à acheter des viseurs laser et, tout à coup, il y avait des points rouges sur les

gens partout à Stockholm. Soudain, j'ai commencé à me voir comme « pas forcément suédois ». Utiliser le langage a été ma façon de trouver une identité créole.

Rencontre avec Jonas Hassen Khemiri à la Mousson d'été 2007 - Abbaye des Prémontrés

Le metteur en scène

Olivier Coyette a 36 ans. Il est pédagogue, auteur, comédien et metteur en scène. Au Poche, il a mis en scène **La chambre noire**, **M L'Intrépide**, **Les Contes héroïco-urbains** (Igifi), **Lettre ouverte aux fanatiques**, **Terrorism**, **Product** et a collaboré aux pièces **Kids** et **Un homme est un homme**. Cette saison, il met en scène **Désordre public** d'Evelyne de la Chenelière au Théâtre le Public ainsi que deux pièces écrites par lui : **Histoire de l'homme qui était rentré en Porsche dans le magasin de photocopies** à l'Atelier 210 et **Les limites du trac** au Théâtre du Méridien. Il joue à l'Echangeur de Bagnolet (Paris) dans **Les guêpes du Panama** de Zygmunt Bauman sous la direction de Thierry Bédard.

En espérant que vous pourrez être des nôtres nous vous prions, d'agréer, chères et chers journalistes, l'assurance de nos sentiments les meilleurs.

Anouchka Vilain

Conseillère en relation presse et responsable de la communication

tel : 00.32.2.647.27.26.

Mail : presse@poche.be

Vous trouverez plus d'infos ainsi que les photos et l'affiche à télécharger sur cette page de notre site : www.poche.be

BONUS !

Le Groupe Abulkasem : Suite à une audition réalisée avec le CAS (Centre des arts Scéniques), dans le cadre du spectacle « Invasion ! » le Théâtre de Poche rassemble une quinzaine de jeunes comédiens pour donner à entendre, cinq fois par an et gratuitement des textes d'auteurs contemporains.Plus d'infos sur [cette page](#).

THEATRE DE POCHE

1a, Chemin du Gymnase - 1000 Bruxelles (Bois de La Cambre)

Infos : 02/647.27.26. - Réservations: 02/649.17.27 ou reservation@poche.be